



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

| | |
|--|--|
| Title - Sujet X-Ray Generating Systems | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W3474-212582/A | Amendment No. - N° modif. 005 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W3474-21-2582 | Date 2021-01-07 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-535-8197 | |
| File No. - N° de dossier KIN-0-54107 (535) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-22 Heure Normale du l'Est HNE | |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carriere, Nancy | Buyer Id - Id de l'acheteur kin535 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 286-5423 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Aerospace and Telecommunication Engineering Support Squadron 8 Wing / CFB Trenton Astra, ON K0K 3W0 | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

La modification 005 vise à fournir les réponses du Canada aux questions des soumissionnaires

Question n° 1

L'équipement à rayons X est exigé par la loi au Canada pour les dispositifs émettant des radiations. Il n'y a aucune mention dans l'exigence faisant référence aux règlements associés à la Loi. Cela ne devrait-il pas être inclus? La Loi stipule également qu'un « voyant d'avertissement » doit être inclus.

Réponse n° 1

L'équipement est acheté pour remplacer l'équipement de génération de rayons X existant qui est utilisé. L'ARC prend la radioprotection très au sérieux et a mis en place un rigoureux programme de radioprotection qui répond à toutes les exigences canadiennes en matière de radioprotection. Le programme relève du directeur général de la Sûreté nucléaire et de Santé Canada. Le produit livrable doit être conforme à la *Loi sur les dispositifs émettant des radiations* du Canada.

Question n° 2

L'exigence stipule que le système à rayons X doit être muni d'un boîtier de transport d'obus rigide. Il n'y a pas de spécifications relatives au boîtier. Le support d'ampoule et le témoin doivent-ils également être équipés d'un boîtier de transport? Peut-il s'agir d'un système à deux (2) boîtiers ou doit-il s'agir d'un seul boîtier pour le système et les accessoires?

Réponse n° 2

Nous voulons un seul boîtier pour toutes les composantes.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES